



## 広西 H7N9 患者 20 名に 既に 7 人死亡

騰訊網 hb.qq.com 2017-03-24 19:02 来源: 中国新闻网

中国新聞網南寧 03 月 24 日電 (記者: 黄艶梅) 広西チワン族自治区衛生計生委員会は 24 日に「この一週間で広西では新たに H7N9 患者 3 名が新たに報告された。今年に入ってから自治区では H7N9 患者 20 名が報告されているのうち 7 名が死亡している」と発表した。

広西衛生計生委の発表によれば、03 月 17~20 日の間に広西では患者 3 名が報告され、うち、桂林市で 2 名、玉林市で 1 名、今週死亡したのは梧州市の 1 名、河池市の 2 名だ。

今年 2 月に入ってから、広西南寧市、桂林市、玉林市、柳州市、百色市、梧州市、河池市などの地で H7N9 患者が報告されている。03 月 23 日時点、広西では患者 20 名、死亡 7 名、治癒退院者 2 名が報告されているがその他は全て定点医療医院での隔離治療を受けている。

03 月 21 日、広西柳州市融水苗族自治県の H7N9 ウィルス感染者 (48 歳男性) 1 名が、12 日間の治療を経て、柳州市人民医院から治癒退院した。同日、玉林市の 68 歳女性患者盧\*さんが 22 日間の治療を経て、玉林市赤十字医院から治癒退院した。

専門家は、「現在、H7N9 インフルエンザのピーク期にあり、人々は病死した鳥を食べないこと、活禽市場には極力ゆかないこと、活禽との接触を極力減らすことが必要だ。もし発熱や咳、頭痛、全身の気怠さなど風邪症状が現れた場合には、速やかに医療機構を受診し、医師に対して活禽類への暴露歴があったかを自ら告げることで、医師に早期診断と処方によりしやすくなる」と注意喚起している。

<http://news.qq.com/a/20170324/040469.htm>

..... 以下は中国語原文 .....

## 广西报告 H7N9 病例增至 20 例 已致 7 人死亡

騰訊網 hb.qq.com 2017-03-24 19:02 来源: 中国新闻网

中新网南宁 3 月 24 日电(记者 黄艳梅)广西壮族自治区卫生和计划生育委员会 24 日通报, 最近一周广西又新增报告 3 例 H7N9 病例。今年以来, 广西共报告 H7N9 病例 20 例, 死亡 7 例。

根据广西卫生计生委的通报, 3 月 17 日-23 日, 广西共报告 3 例 H7N9 病例, 其中桂林市报告 2 例, 玉林市报告 1 例, 本周死亡 3 例(梧州 1 例、河池 2 例)。

今年 2 月以来, 广西南宁、桂林、玉林、柳州、百色、梧州、河池等地均报告了 H7N9 病例。截至 3 月 23 日, 广西共报告 H7N9 病例 20 例, 死亡 7 例, 已治愈出院 2 例, 其余病例均在定点医院隔离治疗。

此前 3 月 21 日, 广西柳州市融水苗族自治县一名 48 岁男性 H7N9 病毒感染者在经过 12 天的治疗后, 从柳州市人民医院治愈出院。同一日, 玉林市一名 68 岁女性 H7N9 流感重症患者卢某经过 22 天的治疗后, 从玉林市红十字会医院治愈出院。

疾控专家提醒, 目前仍处于 H7N9 疫情高发季节, 民众要做到不吃病死禽, 尽可能避免到活禽市场, 尽量少接触活禽。如果出现发热、咳嗽、头痛、全身不适等感冒症状, 要及早到医疗机构就诊, 并主动告诉医生近期是否有活禽接触史, 以便医生及早诊断和用药。